

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 708/2006

2008/EES/46/23

frá 8. maí 2006

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1725/2003 um innleiðingu tiltekinna, alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal 21 (IAS-staðal 21) og túlkun alþjóðlegru túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun 7) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

þeirri niðurstöðu að ekki hefði verið ætlunin að setja þessa takmörkun og birti því þessa breytingu til að heimila að lánið yrði tilgreint í þriðja gjaldmiðli.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 frá 19. júlí 2002 um beitingu alþjóðlegra reikningsskilastaðla (1), einkum 1. mgr. 3. gr.,

- 4) Með samráði við tæknisérfræðinga á þessu sviði er það staðfest að IFRIC-túlkun 7 og breytingin á IAS-staðli 21 standist tæknileg skilyrði fyrir innleiðingu sem eru sett fram í 2. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1606/2002.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1725/2003 (2) voru innleiddir tilteknir alþjóðlegir staðlar og túlkanir sem voru fyrir hendi 14. september 2002.

- 5) Reglugerð (EB) nr. 1725/2003 skal því breytt til samræmis við það.

- 2) Hinn 24. nóvember 2005 birti alþjóðlega túlkunarnefndin um reikningsskil (IFRIC) IFRIC-túlkun 7, *beiting endurgerðaraðferðarinnar samkvæmt IAS-staðli 29, reikningsskil í hagkerfum þar sem óðaverðbólga ríkir*, hér á eftir nefnd „IFRIC-túlkun 7“. Í IFRIC-túlkun 7 eru skýrðar kröfumar í IAS-staðli 29, *reikningsskil í hagkerfum þar sem óðaverðbólga ríkir*, varðandi álitamál um það hvemig félag skuli endurgera reikningsskil sín samkvæmt IAS-staðli 29 á fyrsta árinu sem það tilgreinir að óðaverðbólga ríki í hagkerfi starfrækslugjaldmiðils síns.

- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit stýrinfundarinnar um reikningsskil,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

l. gr.

- 3) Þann 15. desember 2005 gaf Alþjóðareikningsskilaráðið (IASB) út breytingu á IAS-staðli 21, *áhrif gengisbreytinga erlendra gjaldmiðla — hrein fjárfesting í erlendum rekstri*, til að skýra kröfur sínar að því er varðar fjárfestingu einingar í erlendum rekstri. Félög höfðu lýst áhyggjum sínum af lánum sem eru hluti fjárfestinga félags í erlendum rekstri þar sem í IAS-staðli 21 voru ákvæði þar sem gerð var krafa um að lán væri annaðhvort tilgreint í starfrækslugjaldmiðli félagsins eða erlenda rekstrarins til að hægt væri að færa gengismuninn sem myndaðist, í eiginfjárluta samstæðu-reikningsskilanna. Í reynd má þó tilgreina lánið í öðrum (þriðja) gjaldmiðli. Alþjóðareikningsskilaráðið komst að

Viðauka við reglugerð (EB) nr. 1725/2003 er breytt sem hér segir.

1. Túlkun alþjóðlegru túlkunarnefndarinnar um reikningsskil, IFRIC-túlkun 7, *beiting endurgerðaraðferðarinnar samkvæmt IAS-staðli 29, reikningsskil í hagkerfum þar sem óðaverðbólga ríkir*, er bætt við eins og hún er sett fram í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. Alþjóðlegum reikningsskilastaðli, IAS-staðli 21 er breytt í samræmi við breytinguna á IAS-staðli 21, *áhrif gengisbreytinga erlendra gjaldmiðla — hrein fjárfesting í erlendum rekstri*, eins og hún er sett fram í viðaukanum við þessa reglugerð.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 122, 9.5.2006, bls. 19. Hennar var getið í ákvæðum sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 137/2006 frá 27. október 2006 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 64, 21.12.2006, bls. 10.

(1) Stjtið. EB L 243, 11.9.2002, bls. 1.

(2) Stjtið. ESB L 261, 13.10.2003, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 108/2006 (Stjtið. ESB L 24, 27.1.2006, bls. 1).

2. gr.

1. Félög skulu beita IFRIC-túlkun 7 eins og hún er sett fram í viðaukanum við þessa reglugerð eigi síðar en frá og með upphafsdagsetningu fjárhagsársins 2006, með þeirri undantekningu að félög sem hefja fjárhagsár sitt í janúar eða febrúar skulu beita IFRIC-túlkun 7 eigi síðar en frá og með upphafsdagsetningu fjárhagsársins 2007.

2. Félög skulu beita breytingunni á IAS-staðli 21 eins og hún er sett fram í viðaukanum við þessa reglugerð eigi síðar en frá og með upphafsdagsetningu fjárhagsársins 2006.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þriðja degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. maí 2006.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Charlie McCREEVY

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

ALÞJÓÐLEGIR REIKNINGSSKILASTAÐLAR

IFRIC-túlkun 7	IFRIC-túlkun 7 <i>beiting endurgerðaraðferðarinnar samkvæmt IAS-staðli 29, reikningsskil í hagkerfum þar sem óðaverðbólga ríkir</i>
IAS- staðall 21	Breyting á IAS-staðli 21, <i>áhrif gengisbreytinga erlendra gjaldmiðla — hrein fjárfesting í erlendum rekstri</i>

IFRIC-túlkun 7

Beiting endurgerðaraðferðarinnar samkvæmt IAS-staðli 29

Reikningsskil í hagkerfum þar sem ódaverðbólga ríkir

Tilvísanir

- IAS-staðall 12, *tekjuskattar*
- IAS-staðall 29, *reikningsskil í hagkerfum þar sem ódaverðbólga ríkir*

Forsaga

- 1 Í þessari túlkun eru leiðbeiningar um hvemig skuli beita kröfum IAS-staðals 29 á reikningsskilatímabili þegar eining tilgreinir (*) að ódaverðbólga ríki í hagkerfi starfrækslugjaldmiðils síns, þar sem ódaverðbólga ríkti ekki í hagkerfinu á fyrra tímabili, og einingin endurgerir því reikningsskil sín í samræmi við IAS-staðal 29.

Álitæfni

- 2 Í þessari túlkun er fjallað um eftirfarandi spurningar:
- a) hvemig ber að túlka kröfuna „... sett fram í mælieiningunni sem gildir á dagsetningu efnahagsreiknings“ í 8. lið IAS-staðals 29 þegar eining beitir staðlinum?
 - b) hvemig á eining að færa upphafsstöðu frestaðra skattliða í endurgerð reikningsskila sinna?

Almennt samkomulag

- 3 Á reikningsskilatímabilinu þegar eining tilgreinir að ódaverðbólga ríki í hagkerfi starfrækslugjaldmiðils hennar, þar sem ódaverðbólga ríkti ekki á fyrra tímabilinu, skal eining beita kröfum IAS-staðals 29, eins og alltaf hefði ríkt ódaverðbólga í hagkerfinu. Vegna ópeningalegra liða, sem eru metnir á upphaflegu kostnaðarverði, skal endurgera upphafsefnahagsreikning einingarinnar við upphaf fyrsta tímabils í reikningsskilunum til að endurspeglar áhrif verðbólgu frá þeim degi sem eignimar voru keyptar og til þess dags er til skuldanna var stofnað eða þær yfirteknar fram að dagsetningu á lokastöðu efnahagsreiknings reikningsskilatímabilsins. Að því er varðar ópeningalega liði sem eru færðir í upphafsefnahagsreikning á öðru verðlagi en var á yfirtökudegi eða þegar til þeirra var stofnað skal endurgerðin þess í stað endurspeglar áhrif verðbólgu frá þeim dagsetningu þegar bókfærða verðið var ákvarðað og fram að dagsetningu á lokastöðu efnahagsreiknings reikningsskilatímabilsins.
- 4 Við lokastöðu efnahagsreikningsins eru frestaðir skattliðir færðir og metnir í samræmi við IAS-staðal 12. Upphæðir frestaðra skatta í upphafsefnahagsreikningi fyrir tímabilið eru þó ákvarðaðar sem hér segir:
- a) einingin endurmetur frestuðu skattliðina í samræmi við IAS-staðal 12 eftir að hún hefur endurgert nafnvirði bókfærðs verðs ópeningalegra liða við dagsetningu upphafsefnahagsreiknings reikningsskilatímabilsins með því að nota matseininguna á þeim degi,
 - b) frestuðu skattliðirnir sem eru endurmetnir í samræmi við a-lið eru endurgerðir með tilliti til breytingarinnar á matseiningunni frá dagsetningu upphafsefnahagsreiknings reikningsskilatímabilsins fram að dagsetningu á lokastöðu efnahagsreiknings þess tímabils.
- Einingin beitir aðferðinni í a-lið og b-lið við endurgerð frestuðu skattliðanna í upphafsefnahagsreikningi allra samanburðartímabila sem eru sett fram í endurgerðu reikningsskilunum fyrir reikningsskilatímabilið þegar einingin beitir IAS-staðli 29.
- 5 Þegar eining hefur endurgert reikningsskil sín eru allar samanburðarfjárhæðir í reikningsskilunum fyrir síðara reikningsskilatímabil, þ.m.t. frestaðir skattliðir, endurgerðar með því að nota breytinguna á matseiningunni fyrir síðara reikningsskilatímabilið aðeins á endurgerð reikningsskil fyrra reikningsskilatímabils.

Gildistökudagur

- 6 Eining skal beita þessari túlkun að því er varðar árleg tímabil sem hefjast 1. mars 2006 eða síðar. Hvatt er til þess að túlkunin sé tekin upp fyrr. Ef eining beitir þessari túlkun á reikningsskil fyrir tímabil sem hefist fyrir 1. mars 2006 skal hún greina frá því.

(*) Þegar eining tilgreinir ódaverðbólgu byggir hún það á eigin mati á skilyrðunum í 3. lið IAS-staðals 29.

Breytingar á IAS-staðli 21*Áhrif gengisbreytinga erlendra gjaldmiðla*

Í þessu skjali eru settar fram breytingar á IAS-staðli 21, *áhrif gengisbreytinga erlendra gjaldmiðla* í breytingunum eru fullgerðar tillögur sem voru í tæknilegum leiðréttingadrögum 1, tillögur að breytingum á IAS-staðli 21, *hreinir fjárfestingar í erlendum rekstri*, sem voru birt í september 2005.

Eining skal beita breytingunum í þessu skjali að því er varðar árleg tímabil sem hefjast 1. janúar 2006 eða síðar. Hvatt er til þess að breytingarnar séu teknar upp fyrir.

Hrein fjárfesting í erlendum rekstri

Við bætist 15. liður A svohljóðandi:

- „15A Einingin, sem á peningalegan lið, sem er viðskiptakrafa á eða viðskiptaskuld við erlendan rekstur, sem er lýst í 15. lið, getur verið dótturfélag samstæðunnar. Eining á sem dæmi tvö dótturfélög, A og B. Dótturfélag B er erlendur rekstur. Dótturfélag A veitir dótturfélagi B lán. Lán dótturfélagsins A, sem er krafa á dótturfélag B, verður hluti hreinnar fjárfestingar einingarinnar í dótturfélagi B ef ekki er ætlunin að gera lánið upp og ólíklegt er að það verði gert í fyrirsjáanlegri framtíð. Þetta ætti einnig við ef dótturfélag A væri sjálft erlendur rekstur.“

Færsla gengismunar

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 33. lið:

- „33 Þegar peningalegur liður er hluti af hreinni fjárfestingu einingarinnar, sem reikningsskilin taka til, í erlendum rekstri og er tilgreindur í starfrækslugjaldmiðli einingarinnar, sem reikningsskilin taka til, myndast gengismunur í eigin reikningsskilum erlenda rekstrarins í samræmi við 28. lið. Eins myndast gengismunur í samræmi við 28. lið í aðgreindum reikningsskilum einingarinnar, sem reikningsskilin taka til, ef slíkur liður er tilgreindur í starfrækslugjaldmiðli erlenda rekstrarins. Ef slíkur liður er tilgreindur í öðrum gjaldmiðli en starfrækslugjaldmiðli einingarinnar, sem reikningsskilin taka til, eða erlenda rekstrarins, myndast gengismunur í aðgreindum reikningsskilum einingarinnar, sem reikningsskilin taka til, og í eigin reikningsskilum erlenda rekstrarins, í samræmi við 28. lið. Þess háttar gengismunur er endurflokkaður í sérstakan eiginfjárfátt í reikningsskilunum yfir erlenda reksturinn og eininguna, sem reikningsskilin taka til (þ.e. reikningsskilum þar sem gerð er grein fyrir erlenda rekstrinum í samstæðureikningsskilum, í hlutfallslegum samstæðureikningsskilum eða með eiginfjárfærðinni).“

Við bætist 58. liður A svohljóðandi:

- „58A Með breytingu á IAS-staðli 21, *hrein fjárfesting í erlendum rekstri*, sem var gefin út í desember 2005, bætist 15. liður A við og 33. liður breyttist. Eining skal beita þessum breytingum að því er varðar árleg tímabil sem hefjast 1. janúar 2006 eða síðar. Hvatt er til þess að breytingarnar séu teknar upp fyrir.“

